DOI: 10.17117/na.2016.09.01.226

<http://ucom.ru/doc/na.2016.09.01.226.pdf>

Поступила (Received): 07.09.2016

Виноградова О.М.

Самостоятельная работа учащихся по русскому языку как иностранному в процессе формирования грамматических навыков на начальном этапе

Vinogradova O.M.

Independent work of students in Russian as a foreign language during the formation of grammatical skills at an early stage

В статье рассматривается содержание самостоятельной работы по русскому языку как иностранному на начальном этапе обучения в процессе формирования грамматических навыков. Предлагается система упражнений для самостоятельной работы

Ключевые слова: самостоятельная работа, русский язык как иностранный, классификация упражнений, грамматические навыки, система упражнений

The article deals with the content of independent work on Russian as a foreign language at an early stage of learning in the process of formation of grammatical skills. It proposed a system of exercises for independent work

Key words: independent work, Russian as a foreign language, classification of exercises, grammar, exercises system

Виноградова Ольга Михайловна

Старший преподаватель

Тверской государственный технический университет

г. Тверь, наб. А. Никитина, 22

Vinogradova Olga Mikhailovna

Senior Lecturer

Tver state technical university

Tver, A. Nikitin Emb., 22

Самостоятельная работа учащихся является одной из важнейших форм обучения в вузе. Она относится к наиболее актуальным средствам активизации творческой самостоятельной деятельности. В связи с этим рациональная организация и успешное руководство самостоятельной работой (СР) обучаемых оказываются непременным условием высокой результативности процесса обучения. Научная разработка проблем развития познавательной самостоятельности учащихся осуществляется по нескольким дидактическим и методическим направлениям. На данном этапе представляется рациональным взять за основу результаты психолого-дидактического исследования, проведённого НИИПВШ, определившего понятие СР, как «выполнение различных видов заданий учебного, производственного характера, выступающих как средство усвоения системы научных и профессиональных знаний, способов познавательной и профессиональной деятельности, формирование навыков, умений, опыта творческой деятельности и профессионального мастерства» [1, с. 4].

Исследования показывают, что познавательная самостоятельность проявляется в таких учебных действиях с источниками информации, которые находятся в адекватном соотношении с достигнутым уровнем обученности обучающихся (степени сформированности репродуктивных и творческих интеллектуальных процессов). Поскольку обучение представляет собой органическое единство преподавания и учения, формирование познавательной самостоятельности учащихся требует постоянного изменения методической стратегии преподавателя корректировки учебного процесса. Одним из методических средств корректировки учебного процесса является систематическое (от занятия к занятию, от этапа к этапу на уроке) повышение уровня самостоятельной деятельности учащихся, что достигается регулярным усложнением заданий и планомерным уменьшением прямой помощи учащимся при их выполнении.

Основными методическими принципами обучения русского языка как иностранного в последнее время считаются принцип коммуникативности и принцип сознательности. Иными словами можно сказать, что коммуникативный подход к обучению РКИ ставит в качестве цели речевую деятельность на русском языке и не исключает задачи овладения системой языка, предъявляя одновременно к этой стороне особые требования. Система языка представляется в учебном процессе таким образом, чтобы она обеспечивала речевую деятельность на русском языке, правильность и адекватность её языковой форме.

Таким образом, в содержание обучения входят и языковой материал, и речевые навыки употребления грамматических средств русского языка, комплексе упражнений для их формирования.

Наиболее приемлемой для нас является классификация упражнений, предложенная С.Ф. Шатиловым (2, с. 55). Она проводится по критерию соответствия упражнений целям обучения:

1. Подлинно (естественно)-коммуникативные.
2. Условно (учебно)-коммуникативные.
3. Некоммуникативные упражнения.

К первому типу относятся упражнения во всех видах речевой деятельности, которые побуждают пользоваться этими видами коммуникации как в родном языке.

Характерная особенность второго типа упражнений – тренировка языкового материала в учебной (условной) коммуникации, имитирующей естественную.

Третий тип упражнений – некоммуникативные упражнения – неоднороден по составу и целям (подготовительные, предречевые, языковые тренировочные упражнения). Для большинства этих упражнений характерно отсутствие связи с речевой ситуацией или речевым контекстом, их формальный характер и направленность на языковую среду. Они имеют особое значение для систематизации знаний. Этот тип упражнений предполагает выработку навыков применения полученных знаний, самостоятельную ориентировку в новом материале.

Анализ ныне действующих учебников русского языка как иностранного говорит о наличии в них определённых современных методических концепций. Это коммуникативная направленность, стремление к комплексному развитию

говорения, аудирования, чтения и письма, отбор и организация языкового материала на функциональной основе, дифференцированная подача материала для продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности, разнообразия форм презентации материала, наличие повторительно-обобщающих уроков – всё это говорит о современных методических концепциях, заложенных в этих учебниках.

Вместе с тем практика показывает, что отсутствие достаточного количества языковых упражнений не позволяет сформировать у иностранных учащихся гибкие, способные к переносу речевые грамматические навыки. Нарушение принципа сознательности обучения грамматическому аспекту русской речи приводит к резкой деавтоматизации грамматических навыков особенно во II семестре первого года обучения.

Следует признать также, что расхождение с принципами поэтапности формирования грамматических навыков и умений явно не позволяет преподавателю выделять достаточное количество языковых упражнений для самостоятельной работы иностранных учащихся. Поэтому актуальным был вопрос создания учебного пособия по грамматике русского языка как иностранного для самостоятельной работы. При создании системы упражнений по отдельным темам учитывались два типа овладения языком, имеющих разную психофизиологическую основу, соотносимую с рационально-логическим и индивидуально-чувственным способом мышления, индивидуально-психологическими особенностями внимания и памяти. После прохождения определённой темы для автоматизации навыков и умений оформления фразы учащимся предлагается для самостоятельной работы упражнения по следующей системе:

1. ответы на вопросы с употреблением нужных форм;
2. употребление зависимых слов в нужной форме;
3. постановка вопросов к выделенным словам и предложениям;
4. распространение предложений определёнными формами слов;
5. конструирование предложений по образцам;
6. различного рода трансформации.

В заключение следует сказать, что самостоятельная работа иностранных учащихся в процессе формирования грамматических навыков может быть плодотворной лишь в том случае, когда строго соблюдаются принципы её организации. Ведущим из таких принципов, по нашему мнению, и является принцип опоры на осознанное и поэтапное овладение системой изучаемого языка.

Список используемых источников:

1. Гарунов М.Г. Самостоятельная работа студентов как предмет психолого-педагогических исследований // Проблемы активизации самостоятельной работы студентов. Пермь, 1979.
2. Шатилов С.В. Методики обучения немецкому языку в средней школе. М. 1986.
3. Виноградова О.М., Отменитова О.М., Цоколь Л.П. Сборник упражнений для самостоятельной работы по русскому языку. Тверь, 2016.

© 2016, Виноградова О.М.

Самостоятельная работа учащихся по русскому языку как иностранному в процессе формирования грамматических навыков на начальном этапе

© 2016, Vinogradova O.M.

Independent work of students in Russian as a foreign language during the formation of grammatical skills at an early stage